SS. Joseph and Michael Parish / Parroquia de San José y San Miguel

Pastoral Staff / Equipo Pastoral

Rev. Aro Nathan - Pastor
Ricardo Flores, Asterio Velasco - Deacons
Rev. Tim Tighe - Weekend Assistant

Rectory / Rectoría
1314 Central Ave., Union City, N.J. 07087
Tel: (201) 865-2325 • Fax: (201) 348-4412
Email: Ssjmnj@outlook.com
Office Hours / Horas de Oficina
9:30 AM - 4:00 PM (Monday to Friday)

Fabricio Ochoa, Parish Council Chairperson
Esther Lara & Marcelino Vargas, Trustees
Ivan & Monica Perez, Youth Ministers 551-449-8626
Youth Group: 7:30 PM - 9:30 PM (Fridays)
Religious Education
Ernestina Vargas - CCD Coordinator 201-491-6070
Fabricio Ochoa - Confirmation Coordinator 201-877-3577

MASS SCHEDULE

WEEKDAYS:
Monday to Friday
6:00PM (English)

Monday to Friday
7:00PM (Spanish)

WEEKEND:
Saturday - 5:30PM (English)
7:00PM (Spanish)

Sunday - 9:00AM (English)
11:00AM (Spanish)
12:30PM (Spanish)

Confessions: Saturdays 1:00 PM - 2:00 PM
Baptisms: Every third Sunday of the month
Marriages: Contact Rectory one year in advance.
Religious Education: Saturdays 10:00 AM
Confirmation: Thursdays 4:00 PM
Adult Religious Education: Thursdays 7:30 PM

HORARIO DE MISA

DÍA DE SEMANA:
Lunes a Viernes
6:00PM (Inglés)

Lunes a Viernes
7:00PM (Español)

FIN DE SEMANA:
Sábado - 5:30PM (Inglés)
7:00PM (Español)

Domingo - 9:00AM (Inglés)
11:00AM (Español)
12:30PM (Español)

Confesiones: Sábados 1:00 PM - 2:00 PM
Bautizos: Cada tercer Domingo del mes
Matrimonios: Contactar Rectoría un año antes.
Educación Religiosa: Sábados 10:00 AM
Confirmación: Jueves 4:00 PM
Educación Religiosa Adultos: Jueves 7:30 PM

Visit our website at www.ssjmnj.org and
https://facebook.com/SSJosephMichaelParish

Mass Intentions FOR THE WEEK

Gifts FOR THE WEEK

June 27 - July 4, 2021

Sunday, June 27 **(Eng.) 9:00 AM** **(Esp.) 11:00 AM** **(Esp.) 12:30 PM**	**13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME** In Thanksgiving - Ashley Reich †Carmen Yolanda Morillo †Dario De Jesus Morillo †Felix Torres Por la Salud de Pier Gonzalez
Monday, June 28 **(Eng.) 6:00 PM** **(Esp.) 7:00 PM**	**St. Irenaues, Bishop and Martyr** In Thanksgiving - Sacred Heart of Jesus †Jose Antonio Galan †Lucia Morales Castinetti
Tuesday, June 29 **(Eng.) 6:00 PM** **(Esp.) 7:00 PM**	**Saints Peter and Paul, Apostles** Birth Blessing of Emerald Parilla †Maria Elena Barrientos
Wednesday, June 30 **(Eng.) 6:00 PM** **(Esp.) 7:00 PM**	**Weekday** †Virginia and †Thomas Carey †Janet Mastrofilipo Eleshewhich †Hermelina Hurtado Betancur
Thursday, July 1 **(Eng.) 6:00 PM** **(Esp.) 7:00 PM**	**Weekday** For the intentions of our parishioners †Virginia y †Sebastian Trelles
Friday, July 2 **(Eng.) 6:00 PM** **(Esp.) 7:00 PM**	**Weekday** †Janet Mastrofilipo Eleshewhich Por las intenciones de nuestros feligreses
Saturday, July 3 **(Eng.) 5:30 PM** **(Esp.) 7:00 PM**	**Saint Thomas, Apostle** †Deogracias Pinili †Irene Torrens
Sunday, July 4 **(Eng.) 9:00 AM** **(Esp.) 11:00 AM** **(Esp.) 12:30 PM**	**14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME** †Maryann Molinari †Albertina Diaz †Isabel Leticia Tobon

MEMORIAL POSSIBILITES

Altar Bread / Pan Eucarístico: $15.00
Altar Wine / Vino: $15.00
Sanctuary Lamp/ Lampara del Santuario: $15.00
Mass Candles / Velas Litúrgicas: $15.00
Gifts can now be sponsored for the entire month - $50

Mass Intentions / Misa de Intenciones: $10.00 Weekdays
Mass Intentions / Misa de Intenciones: $20.00 Weekends
Private Mass / Misa Privada: $150.00

Readings for the Week

Sunday: Wis 1:13-15, 2:23-24, 2 Cor 8:7, 9, 13-15, Mk 5:21-43
Monday: Gn 18:16-33, Mt 8:18-22
Tuesday: Acts 12:1-11, 2 Tm 4:6-8, 17-18, Mt 16:13-19
Wednesday: Gn 21:5, 8-20a, Mt 8:28-34
Thursday: Gn 22:1b-19, Mt 9:1-8
Friday: Gn 23:1-4, 19, 24:1-8, 62-67, Mt 9:9-13
Saturday: Eph 2:19-22, Jn 20:24-29

ALTAR BREAD
In Thanksgiving
Ashley Reich - Happy Birthday

SANCTUARY LAMP
For the intentions of Robles Alvarado

MASS CANDLE I
For the deceased members of
The Catholic Club
Req. by The Members

PRAYERS FOR THE SICK

Jean Marie Benedicks, Jose Bravo, Eva Cabrera
Alfonso Delgado, Maria De Herrera, Dilia Palencia
Rubi Restrepo, Sister Joan Marie Verdi

If you would like to have a name added, please contact the parish office at 201-865-2325.

Si desea agregar un nombre, comuníquese con la oficina parroquial al 201-865-2325.

Your Sacrificial Giving
June 12-13, 2021

5:30PM	$252
7:00PM	$353
9:00AM	$434
11:00AM	$798
12:30PM	$352
-	-
Mailed In	$240

WEEKEND TOTAL: $2,429

We thank you for your continued generosity.
Les agradecemos su continua generosidad.

Second Collection / Segunda Colecta

July 3-4, 2021
Fuel and Maintenance of the Church
Combustible y el Mantenimiento de la Iglesia

NOTE: *MASS INTENTIONS MAY BE MODIFIED, POSTPONED OR CANCELLED DUE TO UNFORSEEN CIRCUMSTANCES*

GOSPEL MEDITATION
ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE
JUNE 27, 2021

The author of The Cloud of Unknowing prays, “That which I am and the way that I am, with all my gifts of nature and grace, you have given to me, O Lord, and you are all this. I offer it all to you, principally to praise you and to help my fellow Christians and myself.” Knowing that God sustains us in being is the key to faith. All that we need to do is to love God as God is and the rest will begin to fall into place. God made us in His image and desires that we have life. God also desires that we be healed of all of our wounds, especially those caused by sin, and know his loving touch. Being weighed down by negativity, imperfections, the cares of the world, and weakness is not something that God desires.

Faith can profoundly change how we see God, ourselves, and one another. It gives a clearer lens through which to see life and connects us with the powerful virtues of love and hope. Three friends journeying with us through all that we encounter, faith, hope, and love, help us experience God’s embrace and heal us. All we have to do is let God be who God is and not foolishly try to make Him into what we need or want Him to be. Without God we cease to be. It’s that simple. The very blood that flows through my veins and the life that I have come directly from Divine origins. With this knowledge of who God is and who I am, I can open my ears and hear the powerful words Jesus speaks, “Do not be afraid, just have faith.” Trust begins.

When we are struggling, we naturally reach out for God because we know that a divine remedy is the only remedy. But, in doing so we wrestle with letting God take charge. We want something more miraculous and visible than the obvious and have difficulty in finding consolation simply resting in God’s presence. Our naked being, stripped of any pretense or self-serving agenda, is being called to rest in and love the uncreated Presence of God. Reach out in love to God. Ask God to heal you from all that separates you from Him. Put aside any ideas of God that create barriers between you and God’s tender and endearing presence. The Cloud of Unknowing leaves us with wisdom, “think of yourself and of him in the same way, that is, with the simple awareness that he is as he is and that you are as you are.” This is a meeting of two friends who desire nothing more than to share life together.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO
FOMENTAR EL ENTENDIMIENTO PROFUNDO DE LA ESCRITURA
27 DE JUNIO 2021

El autor de La Nube del Desconocimiento ora: “Lo que soy y la manera que soy, con todos mis dones de la naturaleza y la gracia, me lo has dado, oh Señor, y tú eres todo esto. Te lo ofrezco todo, principalmente para alabarte y ayudar a mis hermanos cristianos ya mí mismo”. Saber que Dios nos sostiene en el ser es la clave de la fe. Todo lo que necesitamos hacer es amar a Dios como Dios es. Dios nos hizo a su imagen y desea que tengamos vida. Dios también desea que seamos sanados de todas nuestras heridas, especialmente las causadas por el pecado, y que conozcamos su toque amoroso. Estar abrumado por la negatividad, las imperfecciones, las preocupaciones del mundo y la debilidad no es algo que Dios desea.

La fe puede cambiar profundamente la forma en que vemos a Dios, a nosotros mismos y a los demás. Brinda una lente más clara a través de la cual ver la vida y nos conecta con las poderosas virtudes del amor y la esperanza. Tres amigos que viajan con nosotros a través de todo lo que encontramos, fe, esperanza y amor, nos ayudan a experimentar el abrazo de Dios y a sanarnos. Todo lo que tenemos que hacer es dejar que Dios sea quien es Dios y no tratar tontamente de convertirlo en lo que necesitamos o queremos que sea. Sin Dios dejamos de ser. Es así de simple. La misma sangre que fluye por mis venas y la vida que he venido directamente de los orígenes divinos. Con este conocimiento de quién es Dios y quién soy yo, puedo abrir mis oídos y escuchar las poderosas palabras de Jesús: "No temas, solo ten fe". Comienza la confianza.

Cuando estamos luchando, naturalmente buscamos a Dios porque sabemos que un remedio divino es el único remedio. Pero, al hacerlo, luchamos con dejar que Dios se haga cargo. Queremos algo más milagroso y visible que lo obvio y tenemos dificultades para encontrar consuelo simplemente descansando en la presencia de Dios. Nuestro ser desnudo, despojado de cualquier pretensión o agenda egoísta, está siendo llamado a descansar y amar la Presencia de Dios no creada. Alcanza a Dios con amor. Pídale a Dios que lo sane de todo lo que lo separa de él. Deje a un lado cualquier idea de Dios que cree barreras entre usted y la tierna y entrañable presencia de Dios. La Nube del Desconocimiento nos deja sabiduría, “piensa en ti mismo y en él de la misma manera, es decir, con la simple conciencia de que él es como él es y que tú eres como tú”. Se trata de un encuentro de dos amigos que no desean más que compartir la vida juntos.

MASS BOOK OPENING
JULY 2021 - DECEMBER 2021

The Mass Book for July 2021 through December 2021 ***is now open***.

If you have a special date that you would like to reserve for a Mass Intention, we suggest reserving it as soon as possible as intentions for Saturday and Sunday masses tend to be reserved quickly. Gifts of Altar Bread, Sanctuary Lamp and Mass Candles will also be available.

LIBRO DE MISAS SE ABRE
JULIO 2021 - DICIEMBRE 2021

El Libro de Misas para Julio 2021 hasta Diciembre 2021 ***esta abierto***.

Si tiene una fecha especial que le gustaría reservar para una intención de misa, le sugerimos reservarla lo más pronto posible ya que las misas de los sábados y domingos se reservan rápidamente. Los dones del Pan del Alatar, la Lampara del Santuario y las Velas Masivas también estarán disponibles.

SUMMER MASS SCHEDULE

The following Mass schedule will be in effect from July 1, 2021 to August 31, 2021.

Monday to Friday – 7:00pm Bilingual Mass
Saturday – 5:30pm English Mass, 7:00pm Spanish Mass
Sunday – 9:00am English Mass, 11:00am and 12:30pm Spanish Mass

For more information please contact the parish office at 201-865-2325.

HORARIO DE MISA DE VERANO

Lo siguiente sera el horario de Misas desde 1 de julio de 2021 hasta el 31 de agosto de 2021.

Lunes a Viernes - 7:00 pm Misa Bilingüe
Sábado - 5:30 pm Misa en inglés, 7:00 pm Misa en español
Domingo - 9:00 am Misa en inglés, 11:00 am y 12:30 pm Misa en español

Para obtener más información, comuníquese con la oficina parroquial al 201-865-2325.

Fighting to end hunger in New Jersey

Community FoodBank OF NEW JERSEY

Saint Joseph's Food Pantry
Sacred Heart Hall
Salón del Sagrado Corazon
1309 Central Avenue
Union City, NJ 07087

Distributes/Distribuye:
July 8-22, 2021
9:00am - 12:00pm

For Residents of Hudson County Only
Solo para Residentes del Condado de Hudson

Prayer for Summer Blessing

Let's put ourselves in the hands of our loving God
and pray together that He will bless all of us and our families
during the wonderful months of summer.
May we make our homes places of relaxation,
joy, love, peace and safety.
May we be generous and considerate,
not thinking only about ourselves,
but helping others enjoy the blessings of the summertime.
Lord God, Creator of all things,
guide our steps and strengthen our hearts
during these months of summer and vacation days.
Grant us refreshment of mind and body.
May we constantly strive to make a meaningful difference
in the lives of our loved ones and in the world around us
as we enjoy the warm days of summertime.
We ask this through Christ our Lord.
Amen.

Oración para la Bendición del Verano

Pongámonos en manos de nuestro Dios amoroso
y oren juntos para que Él nos bendiga a todos nosotros
y a nuestras familias
durante los maravillosos meses de verano.
Que hagamos de nuestros hogares lugares de descanso,
alegría, amor, paz y seguridad.
Que seamos generosos y considerados,
sin pensar solo en nosotros mismos,
sino ayudar a otros a disfrutar de las bendiciones del verano.
Señor Dios, Creador de todas las cosas,
guía nuestros pasos y fortalece nuestro corazón
durante estos meses de verano y días de vacaciones.
Concédenos frescura de mente y cuerpo.
Que podamos esforzarnos constantemente por hacer
una diferencia significativa
en la vida de nuestros seres queridos y en el mundo que nos rodea
mientras disfrutamos de los cálidos días de verano.
Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor.
Amén.

DE PALMA
PIZZERIA & RISTORANTE

Party Room for 75 People Available

Catering For All Occasions

FREE DELIVERY

1814 New York Avenue
Union City, NJ 08087

(201) 864-8877
(201) 864-4551

www.DePalmaPizza.com

LEBER FUNERAL HOME

2000 Kennedy Blvd.
Union City
(201) 863-1100

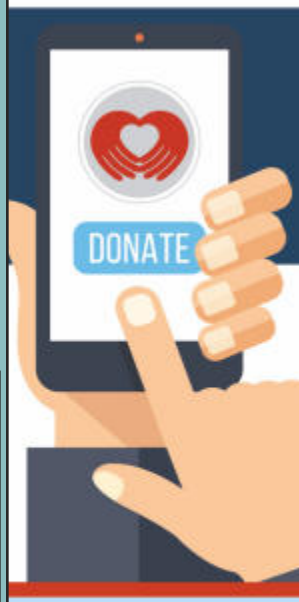
Dignity

James Leber, Manager NJ Lic. No. 03599

AMERICA'S PHARMACY
1500 Summit Avenue
Union City, NJ 07087

(201) 867-5153
Hours M-Sat 10:30-7:00pm
Proud parishioner 15 years

- Accepts e-prescriptions
- Delivery Service
- Durable Medical Equipment Sales
- Wheelchairs canes, crutches, nebulizers etc.
- Handicap Accessible
- 340B Pharmacy Services
- A federal drug pricing and discount program.



SS. Joseph and Michael Church

Continue to Support Our Ministries From the Comfort of Your Home

Visit our church website and click **GIVE ONLINE**
ssjmnj.weshareonline.org

ONLINE GIVING with WESHARE

American Liberty Ballet Academy

Official School Of American Liberty Ballet

Classical Ballet Training

Focused on Technique, Health, and Artistry

- AGES 3-ADULT
- PROFESSIONAL PERFORMANCE OPPORTUNITIES
- ABT NATIONAL TRAINING CURRICULUM CERTIFIED
- WORKSTUDY SCHOLARSHIPS AVAILABLE
- NO REGISTRATION FEE

527 40th St, 2nd Floor
Union City, NJ 07087

619.655.0056
AmericanLibertyBallet.com

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or
(800) 477-4574 x6458

NEED HELP?

Mayor Brian P. Stack
201-376-1942

Call anytime. I will try to help.

I welcome the opportunity to help you.